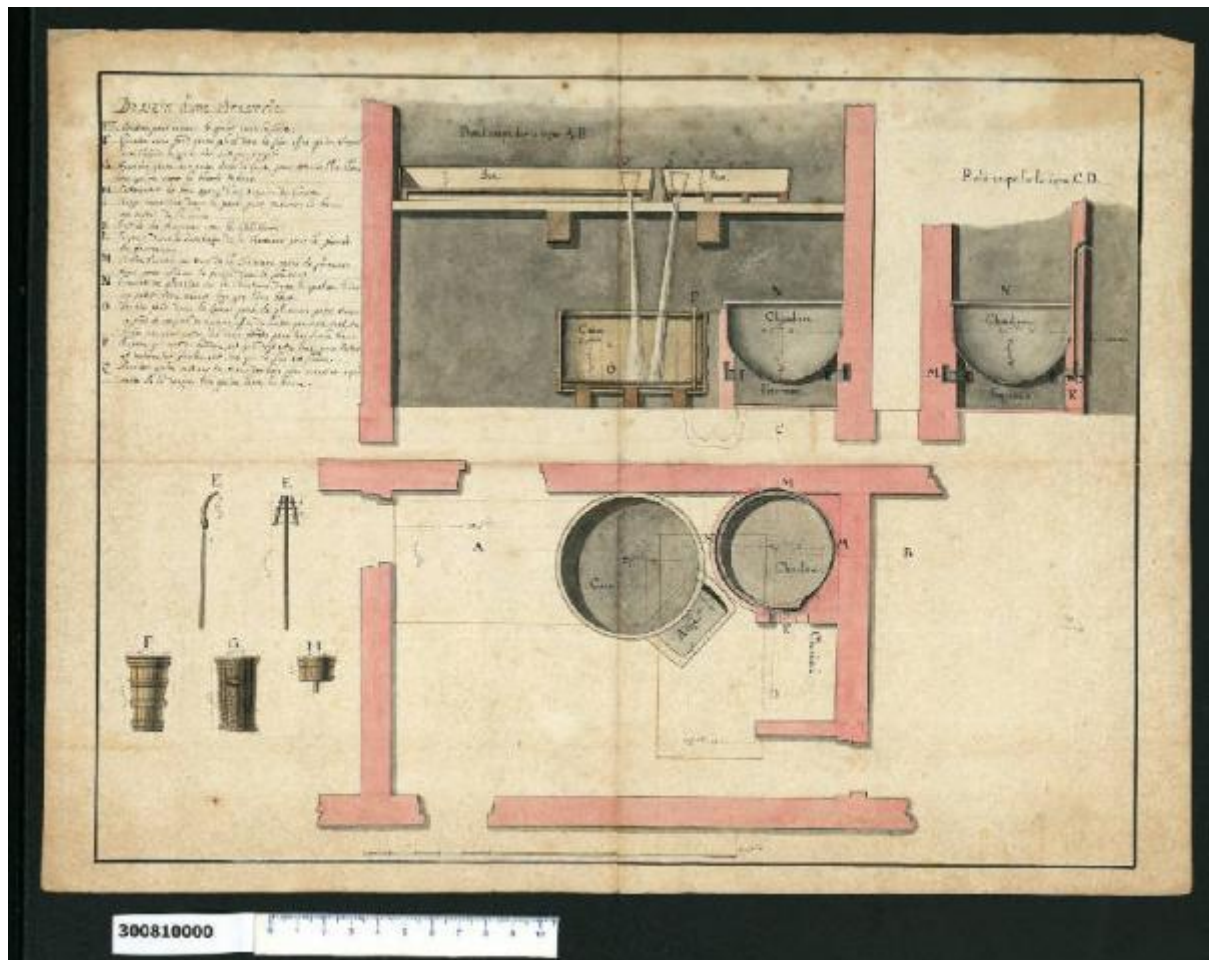


Pianta e sezioni di una birreria, con dettaglio di attrezzi ambito francese / fiammingo



Link risorsa: <https://www.lombardiabeniculturali.it/opere-arte/schede/4y010-26831/>

Scheda SIRBeC: <https://www.lombardiabeniculturali.it/opere-arte/schede-complete/4y010-26831/>

CODICI

Unità operativa: 4y010

Numero scheda: 26831

Codice scheda: 4y010-26831

Tipo scheda: D

Livello ricerca: C

CODICE UNIVOCO

Codice regione: 03

Numero catalogo generale: 01967353

Ente schedatore: R03/ Gabinetto dei Disegni

Ente competente: S27

OGGETTO

Categoria dell'oggetto: disegno

OGGETTO

Definizione: disegno

Tipologia: di presentazione

Disponibilità del bene: reale

SOGGETTO

Categoria generale: progetto

Identificazione: Pianta e sezioni di una birreria, con dettaglio di attrezzi

LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

INDICAZIONE DEL CONTENITORE FISICO

Codice del contenitore fisico: 19

Categoria del contenitore fisico: architettura

LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: MI

Nome provincia: Milano

Codice ISTAT comune: 015146

Comune: Milano

COLLOCAZIONE SPECIFICA

Tipologia: castello

Denominazione: Castello Sforzesco - complesso

Indirizzo: Piazza Castello

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Civiche Raccolte Grafiche e Fotografiche del Castello Sforzesco

Denominazione struttura conservativa - livello 2: Gabinetto dei Disegni

Tipologia struttura conservativa: museo

Altra denominazione [1 / 2]: Castello di Porta Giovia

Altra denominazione [2 / 2]: Castello di Porta Giovia

ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE

Tipo di localizzazione: luogo di provenienza/collocazione precedente

LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

Stato: Italia

Regione: Toscana

Provincia: LU

Comune: Lucca

COLLOCAZIONE SPECIFICA

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Collezione privata Sardini Giacomo

DATA

Data uscita: 1810 post

DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI

INVENTARIO

Denominazione: Inventario nucleo Sardini Martinelli

Data: 2005

Collocazione: CR GD MI

Numero: 3,8bis

Transcodifica del numero di inventario: M0300810000

CRONOLOGIA

CRONOLOGIA GENERICA

Secolo: sec. XVII

CRONOLOGIA SPECIFICA

Da: 1600

A: 1699

Motivazione cronologia: analisi stilistica

DEFINIZIONE CULTURALE

AMBITO CULTURALE

Denominazione: ambito francese / fiammingo

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

DATI TECNICI

MATERIA E TECNICA

Materia: carta

Tecnica [1 / 3]: inchiostro a penna

Tecnica [2 / 3]: acquerello

Tecnica [3 / 3]: grafite

MISURE

Unità: mm

Altezza: 321

Larghezza: 425

Filigrana: tipo Heawood 1981 (1950) n. 717

DATI ANALITICI

DESCRIZIONE

Indicazioni sull'oggetto
disegno in scala, quotato, conserva tracce della preliminare costruzione a grafite; è eseguito a inchiostro grigio a penna, con tiralinee e compasso, a mano libera nei dettagli delle attrezzature; le murature sono acquerellate colore rosa, gli sfondati e le ombreggiature sono acquerellati colore grigio chiaro e scuro a pennello, gli elementi in legno e le

attrezzature in colore marrone; il disegno è impaginato con pianta e sezione longitudinale centrali, sezione trasversale a destra della longitudinale, dettagli di attrezzature in basso a sinistra, legenda in alto a sinistra; il disegno è tracciato su carta chiara leggermente imbrunita e presenta una marginatura a inchiostro nero

Indicazioni sul soggetto

Metodo di rappresentazione: pianta; sezioni; prospetti. Interno: birreria. Oggetti: mensole; vasche; caldaia; camino; attrezzature di lavorazione.

ISCRIZIONI [1 / 9]

Classe di appartenenza: di titolazione

Lingua: FRA

Tecnica di scrittura: a penna

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: in alto a sinistra

Trascrizione: Dessen d'une Brasserie

ISCRIZIONI [2 / 9]

Classe di appartenenza: documentaria

Tecnica di scrittura: a penna

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: in alto a sinistra

Trascrizione: EE Baston ... bierre. (incipit/explicit, vedi foto)

ISCRIZIONI [3 / 9]

Classe di appartenenza: documentaria

Lingua: FRA

Tecnica di scrittura: a penna

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: dall'alto verso il basso da sinistra a destra

Trascrizione

Profil coupe sur la ligne A.B. / Bac, [;] Bac, [;] Profil coupe sur la ligne. C. D. / Cuve [;] Chaudiere [;] Chaudiere [;]
Cheminée / Fourneau, [;] Fourneau / Cuve [;] Chaudiere. / Auge. [;] Cheminée / C / A [;] B / D

ISCRIZIONI [4 / 9]

Classe di appartenenza: legenda

Tecnica di scrittura: a penna

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: dall'alto verso il basso da sinistra a destra

Trascrizione: Q [;] Q / P [;] N [;] N / O [;] M [;] L [;] K / E [;] E [;] M [;] M / F [;] G [;] H / L [;] K

ISCRIZIONI [5 / 9]

Classe di appartenenza: quote

Lingua: FRA

Tecnica di scrittura: a penna

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: dall'alto verso il basso da sinistra a destra

Trascrizione

10 pieds [;] 4 pieds [;] 10 pouces / 10 pou.. [;] 10 pou.. / 5 pieds ç [;] 4 pied 8. [;] 4 pieds / 3 pieds [;] 3 pieds. 2 [;] 3
pieds. 2 [;] 10 pieds [;] 1 pied. 4 [;] 1 pi. 4 / 5 pieds ç [;] 5 pieds. [;] 5 pieds ç [;] 4 pieds. 8 [;] 2 pieds 10 [;] 1 pi. 10 [;] 1 pi
ç [;] / 1 pi. 8 [;] 1 pi. 8 [;] 1 pi. 4 / 3 pieds [;] 3 pieds [;] 1 pi / 4 pieds. 10

ISCRIZIONI [6 / 9]

Classe di appartenenza: scala grafica

Tecnica di scrittura: a penna

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: in basso al centro

Trascrizione: segno grafico di 15 pieds (= mm. 138)

ISCRIZIONI [7 / 9]

Classe di appartenenza: documentaria

Tecnica di scrittura: a penna

Posizione: verso

Autore: Sardini, Giacomo

Trascrizione: 14.

ISCRIZIONI [8 / 9]

Classe di appartenenza: inventariale

Tecnica di scrittura: a matita

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: verso

Trascrizione: N.° 8 BIS

ISCRIZIONI [9 / 9]

Classe di appartenenza: inventariale

Tecnica di scrittura: a matita

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: verso

Trascrizione: 8 bis

Notizie storico-critiche

Nell'"Indice" del tomo nel quale era rilegato il disegno viene definito: "Molino da birra".

Il disegno, molto curato nella presentazione e nei dettagli, rappresenta la stanza dove avviene la produzione della birra, come indicato dall'iscrizione che precede la legenda.

L'autore non è noto, ma appartiene comunque a un'area di lingua francese. Valutando l'insieme dei disegni compresi nel tomo III della Collezione Sardini Martinelli, potrebbe provenire sia dalla Francia, sia dalle Fiandre.

L'impianto è rappresentato in pianta e nelle sezioni longitudinale e trasversale, con le attrezzature accessorie riprodotte a lato e consiste in: due vasche rettangolari in legno sospese su mensole, dove presumibilmente avviene la germinazione del malto; un capiente serbatoio in legno di forma circolare leggermente sollevato dal pavimento e con un doppio fondo, entro cui cade il prodotto della germinazione; una caldaia in metallo (probabilmente rame) di forma circolare, dove viene portata a ebollizione l'acqua, riscaldata da un camino laterale e una vasca in pietra posta alla base del serbatoio dove viene raccolta la birra al termine della lavorazione.

Gli attrezzi sono costituiti da un bastone per mescolare il malto nel serbatoio, un secchio senza fondo che viene messo nel serbatoio quando si versa l'acqua calda per evitare che vada direttamente sopra il malto, una gerla che viene messa pure dentro il serbatoio per ritenere le scorie quando si versa la birra dentro e un imbuto di legno dotato di un beccuccio in rame.

CONSERVAZIONE

STATO DI CONSERVAZIONE

Data: 2008

Stato di conservazione: mediocre

Indicazioni specifiche

disegno in camicia anacida; il foglio presenta due pieghe centrali, orizzontale e verticale; macchie di ossidazione e muffe principalmente lungo il margine superiore e foxing

Fonte: osservazione diretta

RESTAURI E ANALISI

RESTAURI

Data: 2001

Descrizione intervento

foglio smontato dalla legatura, ora a parte; verso: integrazioni con carta e velo giapponese per lacune d'angolo e marginali; recto: integrazioni con velo giapponese e integrazioni pittoriche a rigatino

Responsabile scientifico: Fiorio, Maria Teresa/ Dallaj, Arnalda

Nome operatore: Allodi, Elena

Ente finanziatore: Comune di Milano

CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

CONDIZIONE GIURIDICA

Indicazione generica: proprietà Ente pubblico territoriale

Note: fonte: 1940, Atti prot. Musei 543 (presso CASVA)

Indicazione specifica: Comune di Milano

Indirizzo: Piazza della Scala, 2 - 20121 Milano

ACQUISIZIONE

Tipo acquisizione: acquisto

Nome: Libreria antiquaria Hoepli

Data acquisizione: 1941

Luogo acquisizione: MI/ Milano

Note: fonte: 1941, Carico Musei 3310

FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [1 / 2]

Genere: documentazione allegata

Tipo: matrice digitale colore

Autore: GAP

Data: 2007/00/00

Codice identificativo: CRGDA300810000

Visibilità immagine: 2

Collocazione del file nell'archivio locale: D:\IMG TIF Standard\

Nome del file originale: A300810000.tif

DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [2 / 2]

Codice univoco della risorsa: SC_D_4y010-26831_IMG-0000280845

Genere: documentazione allegata

Tipo: matrice digitale colore

Autore: GAP

Data: 2007/00/00

Codice identificativo: CRGDB300810000

Note: scansione 2007

Nome del file originale: B300810000.jpg

FONTI E DOCUMENTI [1 / 2]

Genere: documentazione esistente

Tipo: elenco manoscritto

Autore: Sardini, Giacomo

Denominazione: Indice

Data: 1810 ante

Foglio Carta: fol. Ir 14

Nome dell'archivio: CR Gabinetto dei Disegni, Sardini Martinelli

Posizione: t. III

Codice identificativo: CRGD1810

FONTI E DOCUMENTI [2 / 2]

Genere: documentazione esistente

Tipo: fascicolo

Denominazione: Numeri di inventario iconografico ante smontaggio legatura

Data: 1997

Nome dell'archivio: CR Gabinetto dei Disegni, Documentazione storica

Posizione: Cartella Sardini3 008_bis

Codice identificativo: CRGD1997

BIBLIOGRAFIA

Genere: bibliografia specifica

Autore: Pracchi V.

Titolo libro o rivista: Il disegno di architettura. Notizie su studi, ricerche, archivi e collezioni pubbliche e private

Titolo contributo: La Raccolta Martinelli al Castello Sforzesco di Milano (prima parte)

Anno di edizione: 1991

Codice scheda bibliografia: 4y010-00021

V., pp., nn.: p. 14 n. 14

COMPILAZIONE

COMPILAZIONE

Anno di redazione: 2008

Ente compilatore: Gabinetto dei Disegni

Nome: Caspani, Licia Anna

Referente scientifico: Scotti, Aurora

Funzionario responsabile: Dallaj, Arnalda

Funzionario responsabile: Scotti, Aurora

TRASCRIZIONE PER INFORMATIZZAZIONE

Anno di trascrizione/informatizzazione: 2005

Nome: D'Amato, Maria Rita

Ente compilatore: Gabinetto dei Disegni

AGGIORNAMENTO-REVISIONE

Anno di aggiornamento/revisione: 2009

Nome: Caspani, Licia Anna

Ente compilatore: Gabinetto dei Disegni

Funzionario responsabile: Dallaj, Arnalda